

1. Silvester: Kennen Sie Brasilien? Ein herrliches Land!
Sao Paulo, Bella Horizonte -- Rio de Ja-
neiro -- klingt das nicht wie Musik --
eine Musik aus vielen Melodien --

-- den Schreien seltsamer Vögel --

-- den Lauten der Dschungel, aus denen
immer noch die Stimmen der Eroberer wi-
derhallen, die nach dem Süden Amerikas
kamen auf der Suche nach --

Silber, Gold --

-- und Diamanten!

Hören Sie, wie meine Stimme zu zittern
beginnt? - Oh, es ist nicht diese reizende
Frauenhand allein, die mich erregt -
es sind die Diamanten. Sie rufen eine Me-
lodie wach in mir - eine Melodie, die
heisser klingt als diese --

-- schwermütiger als diese --

-- und wilder als diese --

Und hier beginnt unsere Geschichte,
hier -- im brasilianischen Dschungel.
Dort wo die Alligatoren sich gute Nacht
sagen.

Dieser Mann ist ein Garimpeiro - so nennt
man ihn da unten. Er ist auf der Suche
nach einem Stein - einem besonderen Stein
- einem Diamanten -

Recht unvorsichtig, so viel Lärm zu ma-
chen -- mitten in der Nacht! Aber ich
versteh' ihn - der Fluss hat einen
unvorstellbaren Schatz verschenkt und
der Mann ist berauscht.

2. Vicente: Was ist los? Was wollt Ihr denn alle hier?

3. Wir haben Deine Schüsse gehört!
Hast Du was gefunden?
Zeig doch mal her! usw.

4. Dina: Vicente! Endlich bist Du zurück -- ich hab'
so lange auf Dich gewartet. Hast Du mit
was mitgebracht? --

5. Vicente: Jao! Cachaca - für alle! Kommt --
6. Jao: Cachaca für alle -- Cachaca für alle --
7. Ad Lib Rufe: Na, zeig' schon her!
Was hast Du gefunden? usw.
8. Erster Gaucho: Wo hast Du sie gefunden?
9. Vicente: Am Martyros.
10. Zweiter Gaucho: In der Konzession von Senhor Escobar?
11. Vicente: Wer weiss'? Der Martyros ist ein lan^g-
ger Fluss.
12. Erster Gaucho: Es hat sich wohl kaum gelohnt dies
Mal?!
13. Jao: Nachdieser Knallerei hätte ich mehr
erwartet!
14. Vicente: Wer ist sie?
15. Jao? Chiquita. Mario hat sie mitgebracht.
Sie tanzt für ihn.
16. Vicente: Mario?
17. Jao: Mario Viola! Er ist vor ein paar Tagen
angekommen. Du weisst, er ist stumm,
aber seine Gitarre spricht für ihn
in tausend Zungen!
18. Vicente! Es ist eine grosse Ehre Sie begrüßen
zu dürfen, Mario Viola. Wir alle lie-
ben ihre Musik.

19. Chiquita: Deine Freundin macht grüne Augen,
Garimpeiro --
20. Vicente: Ich heiße Vicente!
21. Gaucho: Willst Du tanzen?
22. Dina: Lass' mich in Ruh'!
23. Chiquita: Bist Du lange fort gewesen?
24. Vicente: Ich hab' die Tage nicht gezählt.
- und Du bist hier zuhause? Du sprichst
die Sprache unseres Tals, aber ich habe
Dich noch nie hier gesehen.
25. Chiquita: Ich war mit Mario bis zum Rio Grande.
26. Vicente: Da hast Du viel gesehen und weißt, was
ein Mann sich wünscht, der lange allein
war - !
27. Chiquita: Ja - und hier soll es niemand geben,
der Deine Wünsche erfüllt?
28. Vicente: Vielleicht - doch!
29. Chiquita: Mut und Kraft hatte ich Dir zugetraut,
aber ich wusste nicht, wie kühn Du bist!
30. Vicente: Dann weißt Du es jetzt!
31. Chiquita: Du scheinst wirklich keine Angst zu
haben!
32. Vicente: Warum Angst?
33. Chiquita: Dein Diamant!
34. Vicente: Ich bin unter Freunden!

35. Vicente: Die Miliz!
36. Chiquita: Ich versteck' Dich! Komm mit!
Gib mir den Stein!
37. Torres: Aufhören! Aufhören!
38. Jao: Guten Abend, Seu Capiton. Wollen Sie nicht Platz nehmen?
39. Torres: - und was wird hier gefeiert?
40. Jao: Mario Viola, Seu Capiton, Viola! Sie haben sicher von ihm gehört!?
41. Torres: Wo ist Vicente Salvino?
42. Jao: Oh - Senhor! Ich -- ich --
43. Torres: Wo ist Salvino?
Ich warne Euch, Garimpeiros. Ihr verlasst Euch zu sehr auf die Freigebigkeit von Senhor Escobar.
44. Erster Gaucho: Wir ? -
45. Zweiter Gaucho: Dann schon eher die Senoritas!
46. Dritter Gaucho: Jede Woche eine andere --
47. Vierter Gaucho: Wie Fliegen um den Honig --
48. Torres: Ihr scheint keinen grossen Wert darauf zu legen für Senhor Escobar zu arbeiten - Vielleicht seid Ihr zu müde nach Diamanten zu schürfen - dem kann abgeholfen werden. Es gibt genug Männer im Norden, die für uns arbeiten wollen.

48. Torres: Wenn Salvino zurückkommt, will iches wissen - und zwar sofort!
- Vielleicht sollten wir uns hier doch ein bisschen umsehen --
- Entschuldigen Sie vielmals, Senhorita, dass ich hier einfach eindringe --
So, niemand hat Dich hier gesehen. Natürlich, Du hast etwas besseres zu tun gehabt, als dem Musikanten zuzuhören. Etwas viel Besseres!
- Durchsucht ihn!
- Nicht sehr erfolgreich, dieses Mal -- das war wohl kaum die Schiesserei wert, was -- oder ist das nicht alles?!
- Durchsucht das Zimmer!
- Jetzt versteh' ich die Feier. Und welch rührender Gedanke, eine Madonna als Schutzpatronin!
49. Chiquita: Der Stein gehört mir!
50. Torres: Hat er ihn dir geschenkt?
51. Chiquita: Ja!
52. Torres: Ein Geschenk, Deiner Schönheit würdig!
Ich glaube, dass der Garimpeiro zu dieser Grosszügigkeit nicht berechtigt ist.
Abführen!
53. Escobar: Was gibt's denn schon wieder, Torres?
54. Torres: Ich bitte um Entschuldigung, Senhor, aber ich hielt es für wichtig.
55. Escobar: Na - und - ?
- Hmm -- interessant!
- Du hast den gefunden?